

172. Jean Devaud – Anweisung, Verhör und Urteil / Instruction, interrogatoire et jugement

1661 Februar 25 – März 15

Jean Devaud, aus Porsel oder Besencens, wird in Rue der Hexerei verdächtigt und nach Freiburg gebracht, wo er mehrfach verhört und gefoltert wird, ohne zu gestehen. Er wird freigesprochen, in sein Haus verbannt und muss eine Urfehde schwören. 5

Jean Devaud, de Porsel ou Besencens, est suspecté de sorcellerie à Rue et conduit à Fribourg, où il est interrogé et torturé à plusieurs reprises, mais n'avoue rien. Il est libéré, mais est condamné au bannissement dans sa maison et doit jurer un ourféhdé.

1. Jean Devaud – Anweisung / Instruction

1661 Februar 25

Landtvogt von Ruw

Berichtet, daß Jean de Vaux, grichtsäs zu Besencens, von Jean Jolliet von Porsel der strudlery verklagt wirdt. Sollen beede zu Ruw yngethan unnd wider sie durch den richter, hinder welchem sie gesessen, inquiriert werden. 15

Original: StAFR, Ratsmanual 212 (1661), S. 99.

2. Jean Devaud – Anweisung / Instruction

1661 März 3

Proces Ruw

Jean Joliet von^a Porcel, so wider die oberkheit gar desplitur^bsische actiones unnd andere grosse insolentzen begangen, auch etliche diebstahl, hievor schon exiliert worden, wylen er uff gesundheit der tüffels getrunken. Die 2 zügen David Coster unnd Jaque Vionni sollen by eiden reden, der gefangne alßdan vom gericht examiniert unnd mit dem einfältigen seil gefolteret werden. 20

Proces Ruw

Jean Devaux de Porcel der strudlery verdacht, wylen er brochen ist¹, soll alhäro gebracht werden, unnd wylen mehrtheils zügen allein nach hören sagen gezüget, soll man die principalen by eiden vernemmen, unnd ihr khundtschafften auch här-schicken. 25

Original: StAFR, Ratsmanual 212 (1661), S. 102. 30

^a Korrektur überschrieben, ersetzt: de.

^b Unsichere Lesung.

¹ Es ist unklar, ob eine Fraktur oder ein Bruch am Leib gemeint ist.

3. Jean Devaud – Anweisung / Instruction

1661 März 7

Proces Rue

Jean Jolliet, der einen bruch¹ hat, soll alhäro gebracht werden, auch Jean de Vaud. 35

Original: StAFR, Ratsmanual 212 (1661), S. 110.

¹ *Es ist unklar, ob eine Fraktur oder ein Bruch am Leib gemeint ist.*

4. Jean Devaud – Anweisung / Instruction

1661 März 9

5 Gefangner

Jean de Vaux, der gestert hiehär gefüret worden wegen syner lybs schwachheit. Der landtvogt von Oron schrybt meinen gnädigen herren, wylen dißer de Vaux von Besancens, allwo Bern la basse jurisdiction hat, daß nichts wider ihres recht gehandelt werde. Die andtwort, man sye nit gesinnet, etwaß wider daß recht, so
10 sie alda haben möchten, zu tentieren; sye allein wegen des bruchs und mangel instrumenten, so man zu Ruw nit hat.

Original: StAFR, Ratsmanual 212 (1661), S. 116.

5. Jean Devaud – Verhör / Interrogatoire

1661 März 9

15 Thurn, den 9^{ten} martii 1661

Hr großweibel¹

Hr Müller, hr Männlin burgermeister

Buman, Possard, Wildt

Gadi, Vonderweydt

20 Jehan de Veaulx, ^{a-}de Porssi^a, par messieurs du droict examiné sur le contenu de l'information prise, dit comme il a esté réduit prisonier en recherchant certain Jolliet sur caz d'injure juridiquement à Rue, et que il ce trove veritablement incommodé au soubject qu'il i a quelques ^{b-3} ou 4^{-b} / [S. 36]^c annéz qu'un cherrio de vin, qu'il conduisoit, luy tomba desus, par la ni pouvoir, avec benin susport, tenir
25 son urine, aultre n'avoir incommodité. Et dit que c'est la femme de François Dey que l'a diffammé au^d soubject d'une querraille qu'il^e a heu avec elle, pour un noyer qu'elle pretendoit, au quel soubject l'ayant injurié, l'avoir juridiquement suivi et mesme fait faire retraction des injures, pendant la prefecture de noble seigneur Nicola Falck. Au reste tous aultres pointz proposé en fait negative absolument,
30 demandant à Dieu et à Leurs Excellences humblement pardon.

Original: StAFR, Thurnrodel 16, S. 35–36.

^a *Hinzufügung oberhalb der Zeile.*

^b *Korrektur auf Zeilenhöhe, ersetzt: ans.*

^c *Korrigiert aus: 3 ou 4.*

35 ^d *Streichung: ec.*

^e *Korrektur oberhalb der Zeile, ersetzt: qu'elle.*

¹ *Gemeint ist Franz Josef Wild.*

6. Jean Devaud – Anweisung / Instruction

1661 März 10

Gefangner

Jean de Vaux, wan er durch die visite der arzet^a sich mit brochen¹ findt, soll an das seil geschlagen werden.

Original: StAFR, Ratsmanual 212 (1661), S. 118.

^a Unsichere Lesung.

¹ Es ist unklar, ob von einer Fraktur oder einem Bruch am Leib die Rede ist.

7. Jean Devaud – Verhör / Interrogatoire

1661 März 11

Thurn, den 11^{ten} martii 1661

H^r großweibel¹

H^r Müller, h^r Männlin burgermeister

Buman, Possard

Gadi, Amman

Jehan de Veaux, torturé de la simple corde et la desus par messieurs du droict examiné, ne veut aulcunement confesser que Piere, fils de Roud Favre, estant malade, l'ayt fait appeller^a par trois fois, ains qu'une seule fois, sçavoir lez moissons passé, l'ayant fait appeller par sa femme, ou il i'alla avec 3 hommez affin d'entendre ce qu'il voloit dire de luy, present les quels il soustenit de n'avoir parlé mahl de luy, et ne veut avoir commandé de luy faire un / [S. 37] potage graz pour luy causer vomissement. Il inficie aussi que persone l'aye tancé sorcier sans l'avoir fait repentir. Confesse veritablement que, s'estant querrailé en la taverne avec Claude Davet, luy avoir donné un coup de point, pour quel soubject n'avoier esté mahlade, et ci bien il le vissita pendant sa maladie, ci dit il qu'il n'i pria dans la quissine, ni ailleurs, si bien il feut bien fait de prier pour les mahladez. Au reste il dit s^buplier le bon Dieu^c de l'assister dans son innocence, veu qu'il ne se sçaurait dire culpable d'un tell crime que un luy veut imputer, demandant à Dieu et messeigneurs humblement pardon.

Original: StAFR, Thurnrodel 16, S. 36–37.

^a Hinzufügung am linken Rand.

^b Korrektur überschrieben, ersetzt: a.

^c Korrektur auf Zeilenhöhe, ersetzt: que.

¹ Gemeint ist Franz Josef Wild.

8. Jean Devaud – Anweisung / Instruction

1661 März 14

Gefangner

Jean de Vaud, der nichts bekennen will, soll mit dem ½ zehndtner torturiert werden.

Original: StAFR, Ratsmanual 212 (1661), S. 125.

9. Jean Devaud – Verhör / Interrogatoire

1661 März 14

Thurn, den 14^{ten} martii 1661

H^r großweibel¹

5 H^r Müller, h^r Mänlin

Buman, Possard, Lentzburger, Wildt

Ziegler, von der Weydt

Jehan de Vaulx, torturé du demi quintal et la desuz par messieurs du droict examiné, persiste dans la negative sur lez pointz proposez et dit que veritablement il
10 beut la derniere foy avec Piere Favre, ou à Rue ou à Poursi, en companie d'aultrez
personnez, mais ne luy veut avoir causé aulcune incommodité, / [S. 38] et que l'ayant
sa femme appellé, elle luy dit n'estre incommodé. Surquoy^a luy i estant allé pour
voir s'il volloit luy imputer culpe de sa maladie, print avec luy Claude Mazoir et du
Fey, ou^b estant venu, il luy propossa lors, que s'il le voloit soubsoné de luy avoir
15 doné mahl, qu'il parloit en mechant homme. Surquoy il luy respartit, present les
preditz tegmoins, que non, partant qu'il ne pouvoit empecher les maulxvaisez lan-
gez. Confesse que lors que Zolliet se mit prisonier contre luy, ayant ja esté detenu,
e^cstant informé de cest affaire, avoir lors dit à Claude Barbey, un sien particulier
ami, que s'il devoit estre saisi prisonier, qu'il luy arriveroit aultant que à Jean
20 Nerac, le quel il avoit^d veu torturé et soustenir son innocence, de faict qu'il est
mort en sa maison, homme d'honneur. Au reste il d^eit qu'il ne sçauroit damné
son arme se rendant culpable^f d'un crime du^g quel il soustient estre innocent,^h
demandant la desus à Dieu et à Leurx Excellencez humblement pardon.

Original: StAFR, Thurnrodel 16, S. 37–38.

25 ^a Korrektur oberhalb der Zeile, ersetzt: et.

^b Korrektur überschrieben, ersetzt: avec.

^c Korrektur überschrieben, ersetzt Streichung mit Textverlust.

^d Korrektur oberhalb der Zeile, ersetzt: a.

^e Korrektur überschrieben, ersetzt: p.

30 ^f Hinzufügung am linken Rand.

^g Hinzufügung oberhalb der Zeile.

^h Streichung: en.

¹ Gemeint ist Franz Josef Wild.

10. Jean Devaud – Urteil / Jugement

1661 März 15

35 Gefangner

Jean Devaux hatt die tortur des halben zentners ohne bekhandtnus ußgestanden.
Ist ledig mit abtrag kostens unnd im huß confiniert mit dem urphed.

Original: StAFR, Ratsmanual 212 (1661), S. 127.